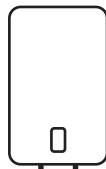


EWH 30 AZR EEC
EWH 50 AZR EEC
EWH 80 AZR EEC
EWH 100 AZR EEC



UA · Електроводонагрівач акумуляційний побутовий
· Інструкція з експлуатації

Наповніть ваше життя комфортом



Знайти електронну інструкцію
і звернутися за техпідтримкою
ви можете за посиланням
www.home-comfort.com

ЗМІСТ

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	3
2. ПРИЗНАЧЕННЯ.....	4
3. БУДОВА ПРИЛАДУ.....	4
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ.....	5
5. МОНТАЖ ВОДОНАГРІВАЧА.....	6
6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ.....	7
7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ МЕРЕЖІ.....	7
8. ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	8
9. ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ.....	8
10. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
11. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	10
12. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ.....	10
13. ДОГЛЯД ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	10
14. ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ.....	11
15. ГАРАНТІЯ.....	11
16. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	12
17. ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ.....	12
18. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	14

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо вам за придбання приладу Electrolux. Ви вибрали виріб, за яким стоять десятиліття професійного досвіду та інновацій.

Унікальний і стильний, він створювався з турботою про вас. Тому коли б ви не скористалися ним, ви можете бути впевнені: результати завжди будуть чудовими. Ласково просимо в Electrolux!

Позначення:



Увага / Важливі відомості з техніки безпеки



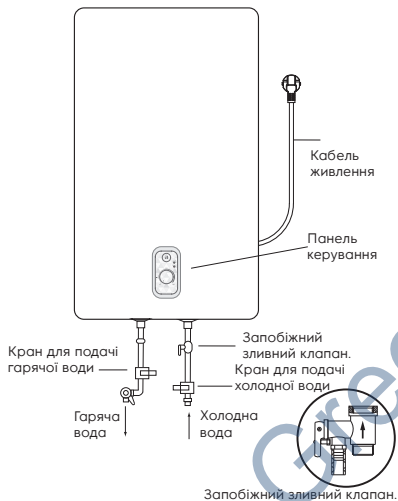
Загальна інформація та рекомендації

Примітка:

У тексті даної інструкції водонагрівач може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат і т.п.

Правила безпеки

- Розетка електроживлення повинна бути надійно заземлена. Номінальний струм розетки повинен бути не нижче 10А. Розетка і вилка повинні завжди бути сухими, щоб не допустити короткого замикання в електричній мережі.
- Стіна, на яку встановлюється водонагрівач, повинна бути розрахована на навантаження, що вдвічі перевищує загальну вагу водонагрівача, заповненого водою.
- Запобіжний клапан слід встановлювати в місці входу холодної води (див. Мал. 1).



Мал. 1

- При першому (виключно) використанні водонагрівача (або при першому використанні після технічного обслуговування або чищення) не слід включати живлення водонагрівача до повного заповнення водою. Під час заповнення бока водонагрівача слід відкрити кран гарячої води для спуску повітря. Як тільки бак наповниться водою і з крана потече вода, кран можна закрити.
- Під час нагрівання води з отвору випуску тиску зворотного запобіжного клапана може надходити вода. Це нормальне явище. Однак в разі великих витоків слід зв'язатися з фахівцями з технічного обслуговування. Отвір випуску тиску ні за яких обставин не повинно бути заблокован; в іншому випадку це може привести до поломки водонагрівача.
- На отвір випуску тиску в запобіжному клапані потрібно встановити дренажну трубку і вивести її в каналізацію на випадок зливу води і відведення надлишкового тиску*. Дренажна трубка, поєднана з отвором випуску тиску, повинна бути спрямована донизу.
- Температура води всередині водонагрівача може досягати 75 °С. Щоб уникнути опіків ви можете регулювати температуру води за допомогою крана змішувача.
- Злити воду з водонагрівача можна за допомогою зворотного запобіжного клапана, перекивши при цьому подачу холодної води у водонагрівач, відкривши дренажну ручку на запобіжному клапані. При цьому злив води з водонагрівача повинен здійснюватися через дренажний отвір в клапані в систему відведення каналізації (при зливні води відкриті на змішувачі кран гарячої води для заповнення водонагрівача повітрям).
- Не залишайте водонагрівач, наповнений водою, без живлення і нагрівання води в приміщенні, де температура може бути нижче 0 °С.
- У разі тривалої відсутності або тривалого невикористання приладу переключайте крани на вході і виході з водонагрівача і відключайте його від електричної мережі, вийнявши вилку з розетки.
- У разі пошкодження однієї з деталей водонагрівача необхідно зв'язатися з фахівцями з технічного обслуговування для здійснення ремонту. Слід використовувати тільки запасні деталі, що поставляються виробником.
- Пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними або розумовими здібностями і недоліком навичок чи знань, за винятком випадків показу або правильного інструктажу людиною, що несе відповідальність за їх безпеку.
- Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
- Не дозволяється встановлення запобіжного клапану на відстані від водонагрівача, та/або встановлення між водонагрівачем та запобіжним клапаном будь-яких запірних елементів (вентилів, зворотніх клапанів та інш.) У разі виявлення таких елементів водонагрівач по гарантії не обслуговується.

* При нагріванні вода розширюється, в результаті збільшується тиск у водонагрівачі. Щоб уникнути пошкодження водонагрівача обов'язково використовуйте запобіжний клапан.



Увага

Встановлення запобіжного клапана, що додається, є обов'язковою вимогою. Не встановлюйте жодних запірних клапанів між запобіжним клапаном і вхідним отвором резервуара, а також не блокуйте вихідний отвір запобіжного клапана.

- Не залишайте водонагрівач, наповнений водою, без живлення та нагріву води в приміщенні, де температура може бути нижче 0°C.
- У разі тривалої відсутності, ремонтних, технологічних і профілактичних робіт на водопроводі необхідно закрити індивідуальні запірні крани на лінії подачі холодної води до водонагрівача і на лінії випуску гарячої води, а також вимкнути водонагрівач і відключити його від джерела живлення, витягнувши вилку з розетки.
- Якщо будь-яка частина водонагрівача пошкоджена, зверніться до технічного спеціаліста для ремонту. Використовуйте лише запасні частини, надані виробником.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком життєвого досвіду чи знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали відповідні інструкції. Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.

Призначення

Електричний водонагрівач накопичувального типу призначений для нагріву холодної води, що надходить з водопроводу. Застосовується виключно в побутових цілях, вода з водонагрівача не призначена для пиття і приготування їжі.

Встановлення та перший запуск водонагрівача повинні проводитися кваліфікованим фахівцем, який може нести відповідальність за правильність установки та дати рекомендації з використання водонагрівача.

При підключенні повинні бути дотримані чинні стандарти і правила.

Перед установкою водонагрівача упевніться, що заземлюючий електрод

розетки належним чином заземлений. У разі відсутності заземлюючого електрода в розетку, заземлити водонагрівач окремим заземлювальним проводом до висновку заземлення на кріпленні фланця нагрівального елемента. У разі відсутності заземлення забороняється здійснювати установку та експлуатацію виробу.

Водонагрівач, що використовується без захисного заземлення, не підлягає гарантійному обслуговуванню.

Примітка:

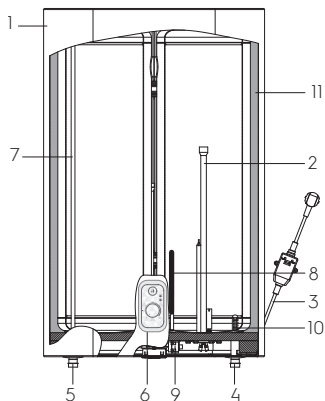
Забороняється застосовувати переносні розетки. Неправильне встановлення і експлуатація електричного водонагрівача може призвести до нещасних випадків або майнової шкоди.

Комплектація

Електричний накопичувальний водонагрівач комплектується основними елементами для монтажу та підключення. Комплект водонагрівача включає:

- водонагрівач з шнуром живлення – 1 шт.;
- запобіжний клапан – 1 шт.; ПЗВ з інструкцією з експлуатації – 1 шт.;
- кріпильні анкери для монтажу. Для 30л, 50л – 2 шт.; для 80л, 100л – 4 шт.;
- інструкція з експлуатації – 1 шт.;
- гарантійний талон (в інструкції) – 1 шт.

Будова приладу



Мал. 2

1. Корпус
2. Сухий корпус ТЕНу
3. Шнур живлення з ПЗВ

4. Вхід холодної води
5. Вихід гарячої води
6. Панель керування
7. Труба гарячого водопостачання
8. Магнієвий анод
9. Запобіжний термостат
10. Труба забору холодної води в бак (з дифузorzом)
11. Теплоізоляція

Автоматичний контроль температури води:

Відкривши кран з гарячою водою на змішувачі на виході водонагрівача, на вхід починає надходити холодна вода. Вода в баку змішується і її температура знижується. Датчик термостата реагує на зниження температури води, автоматично включається нагрівальний елемент (ТЕН) і підігріває воду до заданої температури. Коли температура досягне заданої величини, ТЕН автоматично відключається.

Три рівня захисту водонагрівача:

- захист від перегріву;
- захист від перевищуючого норму гідравлічного тиску;
- ПЗВ (пристрій захисного відключення). Внутрішні резервуари виготовлені зі сталі з емальованою покриттям. Сталевий внутрішній резервуар зі спеціальним захисним покриттям виконаний по передовому методу електростатичного сухого емальовання. Спеціальний сплав внутрішнього бака міцний до впливу корозії і накипу. Захисне покриття внутрішнього бака з спеціально розробленої дрібнодисперсного склоемалі. Властивості емалі: підвищена адгезивна здатність і висока пластичність (загартована при температурі 850 °C *); розширюється або стискається при перепадах температур в тій же пропорції, що і стінки внутрішнього бака, не утворюючи мікротріщин, в яких може виникнути вогнище корозії.

Сухий теплової нагрівальний елемент (ТЕН), надійний і безпечний в експлуатації, має довгий термін служби. Тени поміщені в захисні металеві кожухи, які виключають прямий контакт нагрівальних елементів з водою, відповідно на ТЕНах не утворюється накип, що збільшує ресурс їх роботи і продовжує термін служби. В якості додаткового захисту внутрішнього бака від

корозії водонагрівач оснащений магнієвим анодом. Не забувайте проводити регулярне, не рідше 1-го разу в рік, технічне обслуговування. При технічному обслуговуванні виконується чистка тєну та ємкості від накипу, та обов'язково перевіряється стан магнієвого аноду. При значному ізносу (більше ніж 30 %), анод обов'язково підлягає заміні.

Не проведення щорічного технічного обслуговування призводить до відмови в гарантійному обслуговуванні.

Економічний режим (Eco) на панелі управління забезпечує:

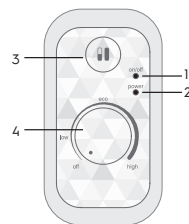
- нагрів води у водонагрівачі тільки до температури близько 55 °C;
- знижує ймовірність утворення накипу;
- впливає на підвищення робочого ресурсу водонагрівача.

Внутрішня потовщена пінополіуретанова теплоізоляція дозволяє ефективно зберігати температуру нагрітої води, зводить до мінімуму тепловтрати і знижує енергоспоживання водонагрівача.

Вбудований температурний регулятор: забезпечує постійний і надійний контроль температури води у водонагрівачі.

Перед нагріванням води цифровий дисплей буде показувати температуру холодної води, що надходить у водонагрівач. За допомогою ручки регулювання Ви можете встановлювати температуру нагрівання до 75 °C.

Панель управління



Мал. 3.

1. Індикатор «включено/виключено» світиться жовтим кольором, коли водонагрівач підключений до електромережі, а ручка регулятора не знаходиться у вимкненому положенні.
2. Індикатор «живлення» світиться червоним кольором, коли вода нагрівається. Кнопка перемикання потужності нагріву
3. половини потужності 1300 Вт, при

натисканні, повна потужність 1300/2000 Вт, при натисканні

4. Ручка регулювання температури
- OFF – позначка відповідає мінімальній температурі води у водонагрівачі (опалення вимкнено).
- LOW – позначка відповідає мінімальній температурі нагрівання води у водонагрівачі (нагрівання увімкнено).
- ECO – Позначення еко-режиму відповідає температурі нагріву води у водонагрівачі приблизно 50-55 °С. Запобігає утворенню накипу; збільшує термін служби водонагрівача.
- HIGH – позначка праворуч відповідає максимальній температурі нагрівання води у водонагрівачі (75 °С).

Експлуатація:

Налаштування температури нагрівання води Повертаючи ручку регулювання температури, можна налаштувати температуру нагрівання. Діапазон регулювання температури становить 30-75°С. Повертайте ручку за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру, і проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру. Для отримання більшої кількості гарячої води краще повернути ручку регулювання в область високих температур.

Нагрівання та підігрів

Водонагрівач може автоматично регулювати температуру. При нагріванні до заданої температури водонагрівач відключає електроживлення і припиняє нагрівання. Коли температура води знижується до певного значення, водонагрівач підключає електроживлення і знову починає нагрівання. Примітка: гаряча вода подається в режимі нагрівання/підігріву.

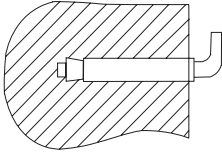
Припинення нагрівання

Коли ручка регулювання знаходиться в положенні «вимкнено», електроживлення відключається і водонагрівач припиняє нагрівання.

Монтаж водонагрівача

Переконайтеся, що електричний водонагрівач встановлений з використанням оригінальних деталей, наданих виробником, які можуть витримати вагу водонагрівача, наповненого водою. Не встановлюйте водонагрівач на кронштейні, поки

не переконаєтеся, що кріплення надійно зафіксовано. В іншому випадку електричний водонагрівач може впасти. У наступній таблиці описані позначки в цьому посібнику та відповідні позначки в цьому посібнику. Вибираючи місце для кріплення отворів для болтів, переконайтеся, що з обох боків стін ванної кімнати або іншої кімнати до корпусу водонагрівача є зазор не менше 0,2 м і не менше 0,5 м з боку підключення труби, щоб полегшити доступ для технічного обслуговування, коли це необхідно. Якщо водонагрівач житиметься безпосередньо від свердловин, колодязів або водонапірних башт, для роботи водонагрівача необхідно використовувати грубий фільтр для холодної води, що надходить у водонагрівач. Грубий фільтр можна придбати в спеціалізованих магазинах. Якщо грубий фільтр не встановлений, гарантія на виріб не діє. Електричний водонагрівач повинен бути встановлений на твердій вертикальній поверхні (стіні). Встановлення водонагрівачів серії AZR EEC значно полегшується завдяки можливості встановлювати їх як вертикально, так і горизонтально в будь-якому місці вашого будинку, в опалювальному (!) приміщенні. Бажано встановлювати водонагрівач якомога ближче до місця використання гарячої води, оскільки чим коротша довжина труб, тим менше втрачається тепла. Як показано на мал. 5. При встановленні водонагрівача близько до стіни залиште рекомендований зазор для технічного обслуговування. Не встановлюйте водонагрівач на горизонтальній поверхні та притискаючи до підлоги. Після вибору місця монтажу знайдіть два кріпильні болти з гачками (залежно від технічних характеристик обраного виробу). Зробіть у стіні два отвори необхідної глибини, що відповідають розміру кріпильних болтів, вставте гвинти, поверніть гачок вгору, міцно затягніть гайки, а потім встановіть на нього електричний водонагрівач (див. мал. 4). Якщо ванна кімната занадто мала, щоб розмістити водонагрівач, його можна встановити в будь-якій іншій кімнаті, захищеній від прямих сонячних променів і дощу.



Мал. 4. Кріпильний анкер для монтажу.

Підключення до водопроводу

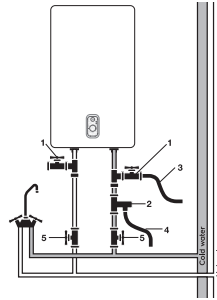
Для підключення водонагрівача до водопроводу використовують труби діаметром G1/2. Якщо тиск в системі холодної води може перевищити 5 Бар, обов'язково треба встановити захисний редуктор тиску (придбавається окремо) якомога далі від водонагрівача на магістраль холодного водопостачання. Підключення зворотного запобіжного клапана: клапан слід встановлювати в місці входу холодної води (упевніться, що гнучка зливна трубка встановлена, на отвір спуску тиску і зливу води і спрямована донизу в спеціальний дренаж для видалення води). Ні в якому разі не дозволяється встановлювати між водонагрівачем та оригінальним запобіжним клапаном будь яку запорну арматуру, або інші обратні клапани.



УВАГА!

Для монтажу гнучкого шланга і запобіжного клапана не рекомендується використовувати додаткові матеріали, які не входять в комплект водонагрівача. Накидна гайка гнучкого шланга має гумову прокладку, яка забезпечує щільне з'єднання шланга з запобіжним клапаном. Під час затягування уникайте різких ривків і обмежте момент затягування 25-30 Н*м.

Встановіть повні гумові прокладки на кінцях різбових з'єднань, щоб запобігти протіканню при з'єднанні трубопроводу. Якщо ви хочете реалізувати систему водопостачання для кількох водопровідних точок, використовуйте спосіб з'єднання. (дивись Мал. 5).



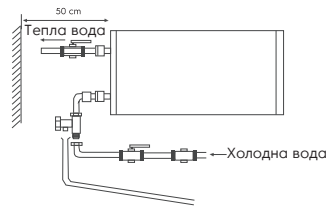
Мал. 5

1. Трійники
2. Запобіжний клапан
3. Дренажна трубка
4. Зливний шланг
5. Клапани



УВАГА!

При горизонтальній установці приладу труби подачі води повинні бути зліва, розміщення труб праворуч не допускається!



Мал. 6

Підключення до електричної мережі

Всі водонагрівачі накопичувального типу серії EWH розраховані на підключення до електричної мережі з однофазною напругою 230 В. Перед підключенням переконайтеся, що параметри електромережі в місці підключення відповідають параметрам, зазначеним на таблиці з технічними даними приладу.

При установці водонагрівача слід дотримуватися діючих правил електробезпеки.

При установці водонагрівача у ванній кімнаті

або туалеті слід брати до уваги обмеження, пов'язані з існуванням забороненого і захисного обсягів (просторів).

Заборонений обсяг – це простір, обмежений тангенціальними і вертикальними площинами по відношенню до зовнішніх країв ванни, унітазу або душового блоку і площиною, розташованою над ними або над підлогою, якщо сантехніка змонтована на підлозі, на висоті 2,25 м.

Захисний обсяг – це простір, що обмежує горизонтальні площини які збігаються з площинами забороненого обсягу, а вертикальні площини що знаходяться на відповідних площинах забороненого обсягу на 1 метр.

Розраховані дані для міді

Вибір перетину кабелю (проводу) за потужністю і довжині з міді, $U = 230$ В, одна фаза

R, kW	1	2	3	3,5	4	6	8
I, A	4,5	9,1	13,6	15,9	18,2	27,3	36,4
Перетин струмопровідної жили, мм ²	1	1	1,5	2,5	2,5	4	6
Максимально допустима довжина кабелю при зазначеному перерізі, м	34,6	17,3	17,3	24,7	21,6	23	27

Експлуатація

Наповнення водою

Після установки водонагрівача відкрити вентиль подачі води. Відкрийте кран гарячої води на змішувачі. Як тільки водонагрівач наповниться, з крана потече вода, закрийте кран гарячої води на змішувачі і переконайтеся у відсутності протікання. У випадку невпевненості в тому, чи є у водонагрівачі вода, не приєднуйте його до електромережі.

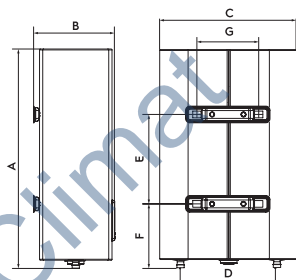
Підключення до електромережі



Підключення до електромережі проводиться тільки після наповнення водою (зворотне може привести до згорання нагрівального елемента і псування приладу).

Підключіть водонагрівач до розетки, після чого на панелі загоряться індикатори. Це означає, що водонагрівач увімкнено і він отримує електроенергію. Встановіть бажаний рівень нагріву води від низького до високого за допомогою регулятора температури нагріву. Нагрів води автоматично вимикається при досягненні заданої температури і автоматично вмикається для повторного нагріву. Коли температура води досягне заданої температури, нагрів припиниться.

Габаритні розміри



Мал. 7

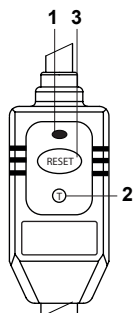
Модель	EWH 30 AZR EEC	EWH 50 AZR EEC	EWH 80 AZR EEC	EWH 100 AZR EEC
A, mm	635	970	920	1135
B, mm	250	250	333	333
C, mm	435	435	555	555
D, mm	360	360	430	430
E, mm	280	550	430	600
F, mm	201	201	267	267
G, mm	197	197	197	197

ПЗВ (Пристрій захисного відключення)

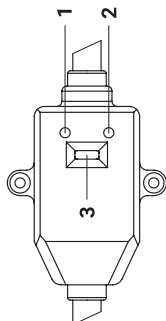
- 100% запобігання ураження електричним струмом.
- Дотримуйтесь інструкції по установці при підключенні електрообігрівача акумуляційного побутового. Допускається незначний нагрів бокових поверхонь до температури не вище 40

градусів Цельсію.

- При підключенні до електричної мережі живлення на лицьовій стороні ПЗВ загориться індикатор Power (1).
- Для тестування ПЗВ натисніть кнопку TEST (2). Індикатор Power (1) буде відключений.
- Для перезапуску ПЗВ натисніть кнопку (3).



Мал. а



Мал. б

(В залежності від поставки зовнішній вигляд ПЗВ може змінюватися як зазначено на Мал. а, і б.)

Технічні характеристики

Модель	EWH 30 AZR EEC	EWH 50 AZR EEC	EWH 80 AZR EEC	EWH 100 AZR EEC
Обсяг, л	25	41	65	80
Номінальна потужність, Вт	1300/2000			
Номінальна напруга, В - / Гц	230-50			
Номінальний струм, А	8.7			
Мінімальний тиск води, Па (бар)	80 000 (0,8)			
Максимальний тиск води, Па (бар)*	600 000 (6)			
Максимальна температура води, °C	75			
Час нагріву**, хв від 10 до 75 °C**.	57	93	148	182
Захист від ураження електричним струмом	I			
Захист від вологи	IPX4			
Клас енергоефективності***	B	C	C	C
Розміри пристрою (Ш×В×Г), мм	435×635×260	435×970×260	555×920×350	555×1135×350
Розміри упаковки (Ш×В×Г), мм	680×485×280	1010×485×280	970×605×362	1185×605×362
Вага нетто, кг	16.0	23.0	28.5	34.0
Вага брутто, кг	17.9	25.2	31.4	37.0

* При максимальному тиску надлишковий тиск випускається через клапан скидання тиску. Якщо тиск у водопроводі перевищує 6 бар (номінальний робочий тиск), необхідно встановити редукційний клапан.

** Час нагрівання вказано при повній потужності нагрівання та за ідеальних умов навколишнього середовища.

*** Енергоефективність розрахована для вертикального монтажу. Виробник залишає за собою право вносити зміни.

Усунення несправностей

Відмови	Причини	Усунення
Індикація на дисплеї відсутня	Спрацював захист ПЗВ.	Протестуйте ПЗВ, натиснувши кнопку «test». У разі, якщо ПЗВ пройшов тестування, натисніть на кнопку (3) перезапуску. У разі, якщо тестування не проходить, зв'яжіться з фахівцями з технічного обслуговування для здійснення ремонту (див. Мал. 6).
Не надходить вода з крану гарячої води	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подача води з водопроводу перекрита. 2. Тиск води занадто низький. 3. Перекрито впускний кран водопроводу. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Дочекайтеся відновлення подачі води. 2. Використовуйте водонагрівач, коли тиск води знову зростає. 3. Відкрийте впускний кран водопроводу
Температура гарячої води, яка подається, перевищує допустимий рівень 75°C	Відмова системи регулювання температури. Нагрівання не відключається.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Необхідно негайно вимкнути водонагрівач з мережі. 2. Зв'яжіться з фахівцями по технічному обслуговуванню для здійснення ремонту.
На дисплеї відображається помилка E1	Не включений нагрів.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте чи щільно вставлена вилка в розетку. 2. Збільшіть температуру нагрівання.
	Пошкоджено термостат.	Зверніться до сервісного фахівця.
	Пошкоджено нагрівальний елемент.	Зверніться до сервісного фахівця.
	Несправна електронна плата.	Зверніться до сервісного фахівця.

Транспортування і зберігання

Водонагрівачі в упаковці виробника можуть транспортуватися усіма видами критого транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на даному виді транспорту. Умови транспортування при температурі від мінус 50 до плюс 50 °C і при відносній вологості до 80% при плюс 25 °C). При транспортуванні повинні бути виключені будь-які можливі удари і переміщення упаковок з водонагрівачами всередині транспортного засобу. Транспортування і штабелювання проводити відповідно з маніпуляційними знаками зазначеними на упаковці. Водонагрівачі повинні зберігатися в упаковці виробника в умовах зберігання від плюс 1°C до плюс 40°C та відносній вологості до 80 % при 25°C).

Догляд та технічне обслуговування

Примітка:

Перед обслуговуванням завжди відключайте водонагрівач від електричної мережі.

Водонагрівач не вимагає додаткового догляду. Потрібно час від часу протирати корпус м'якою ганчіркою, або зовні вологою губкою, щоб не завдати зовнішнього пошкодження корпусу водонагрівача. Забороняється використання агресивних хімічних засобів. Для забезпечення тривалого терміну служби і збереження діючої гарантії на внутрішню водовмісну ємність та електричні компоненти, необхідно не пізніше року, починаючи з дати продажу, проходити Технічне обслуговування силами авторизованих, виробником, сервісних центрів, які мають включати в себе обов'язкову перевірку наявності накипу на ТЕНі і внутрішньої порожнини водомісткими ємності, а також стан магнієвого анода. У разі 30% і більше зносу магнієвого анода - анод необхідно замінити на новий, рекомендований виробником. За результатами огляду водонагрівача при першому технічному обслуговуванні, встановлюється періодичність регулярного, технічного обслуговування, якого необхідно дотримуватися протягом усього періоду експлуатації приладу. У разі зміни адреси експлуатації приладу, а також виявлених в результаті чергового технічного обслугову-

вання змін умов експлуатації (якість води), регулярність технічного обслуговування може бути переглянута. Підтвердженням проведення технічного обслуговування є заповнений пункт в таблиці проведених ТО.

В регіонах з особливо жорсткою водою, з водою, що включає в себе корозійно активні домішки, або водою, що не відповідає діючим нормам ДСТУ, може знадобитися частіше проводити таку перевірку. Для цього потрібно отримати відповідну інформацію у фахівця або прямо на підприємстві, що забезпечує водопостачання! У разі, якщо не було здійснено технічне обслуговування, або при повному зносі \ відсутності магнієвого анода у водонагрівачі гарантійні зобов'язання на водонагрівач анулюються.

Примітка:

Накопичення накипу на ТЕНі і наявність осаду у внутрішньому баку може привести до виходу з ладу водонагрівача і є підставою, для відмови в гарантійному обслуговуванні. Регулярне технічне обслуговування, є профілактичне мірою і не входить в гарантійні зобов'язання. Пристрій для скидання тиску повинна перевірятися на спрацювання регулярно для видалення вапняних опадів регулярно спрацювання для видалення вапняних опадів.

В забороненому просторі не дозволяється встановлювати вимикачі, розетки і освітлювальні прилади. У захисному просторі установка вимикачів забороняється, однак, можна встановлювати розетки із заземленням. Водонагрівач слід встановлювати за межами забороненого обсягу, щоб на нього не потрапляли струмені води. Підключення приладу до електромережі повинно бути здійснено через виділену розетку із заземленням, підключену до індивідуального автоматичного вимикача в розподільному щиті. Для забезпечення безпеки роботи водонагрівача повинен бути встановлений автомат відповідного номіналу. Підключення до електромережі повинно включати в себе заземлення. Штепсель водонагрівача зі спеціальним роз'ємом для заземлення слід вставляти тільки в розетку, що має відповідне заземлення. При щоденному використанні рекомендується тримати водонагрівач включеним в мережу, оскільки термостат вмикає нагрів тільки тоді, коли це потрібно для підтримки заданої тем-

ператури.

Злив води. З водонагрівача слід повністю злити воду, або температура в приміщенні, де він встановлений може опуститися нижче 0 °С. Злив можна зробити за допомогою запобіжного клапана, при цьому можливо підтікання з-під штока клапана.

Примітка:

Для зливу можна передбачити трійник з вентилем між клапаном і втулкою.

Перед зливом води з водонагрівача не забудьте:

- від'єднати його від мережі;
- закрити вентиль входу води;
- відкрити кран гарячої води.

Регулярно проводьте технічне обслуговування вашого водонагрівача за допомогою фахівців авторизованого сервісного центру.



Ні в якому разі не знімайте кришку водонагрівача, не відключивши його попередньо від електромережі.

Правила утилізації

Після закінчення терміну служби прилад може бути піддано утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють в місці утилізації.

Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби приладу, здавайте його в пункт збору для утилізації, якщо це передбачено місцевими нормами і правилами. Це допоможе уникнути можливих наслідків на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також буде сприяти повторному використанню компонентів виробу.

Інформацію про те, де і як можна утилізувати прилад можна отримати від місцевих органів влади.

Гарантія

На водовмісну ємність (бак) максимальний гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців, інші елементи виробу максимальний гарантійний термін - 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні. Термін служби приладу - 10 років.

Адреса в Інтернет: www.home-comfort.in.ua. Детальна інформація про сервісні центри, що уповно важені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру СЦ «Альфа-Сервіс» (044)4515902, (044)5928914, (067)4428633 або 0-800-50-53-17

Комплектація

Електричний водонагрівач накопичувального типу укомплектований основними елементами для установки і підключення. У комплект водонагрівача входить:

- водонагрівач зі шнуром живлення;
- запобіжний клапан;
- ПЗВ з інструкцією по користуванню;
- кріпильні анкери для монтажу;
- інструкція користувача і гарантійний талон (в інструкції).

Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX

місяць і рік виробництва

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ EN 60335-2-21:2014,
ДСТУ EN 55014-1:2014,
ДСТУ CISPR 14-2:2007,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015,

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запи-

туйте копію у продавця).

Дата виготовлення вказується на етикетці приладу.

Виробник: КладСвіз АГ, Obermuhle 8, 6340 Vaar, Швейцарія.
E-mail: info@cladswiss.com

Імпортер в Україні:
ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО "РАДОН ЛЮКС". Адреса: Україна, 04128, м. Київ, вул. Синьоозерна, дом № 1/47

Виготовлено в Китаї

Виробник залишає за собою право на внесення змін у конструкцію і характеристики приладу.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і помилки. Зміни технічних характеристик і асортименту можуть бути зроблені без попереднього повідомлення.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ). Електролюкс - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії AB Electrolux (публ.).

Gree Climat

Гарантійний талон

Даний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але додатково й уточнює передбачені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талону

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відлікюється з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоїв слід також обов'язково вказувати дату введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається виключно фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в спеціалізовані сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких кваліфікованих фахівців й організацій, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу спліт-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантієне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інші вироби Ви можете одержати в Продавця.

Телефони колл-центру управляючої сервісної компанії
ТОВ "СЦ АЛЬФА СЕРВІС"
(044) 451-59-02, (067) 442-86-33 або 0-800-50-53-17

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

У конструкцію, комплектацию або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або перелипувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Термін дії гарантії

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становить 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з Авторизованих Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе монтажна організація.

Гарантійний термін на електричні конвектори становить 36 (тридцять шість) місяців з дня продажу Покупцеві.

Гарантійний термін на електричні електроосушарки серії EHDA / BH-800 становить 60 місяців, на інші серії 24 місяці з дня продажу покупцю.

Гарантійний термін на маслоспоживний радіатор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на зволжувач повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Мінімальний термін гарантії на водонагрівальні прилади складає 12 місяців з дати продажу обладнання. Максимальний термін на електричну частину може складати 24 місяці, а на водомістку ємність до 96 місяців, включно за умови проведення авторизованою сервісною службою, щорічного технічного обслуговування.

Максимальні строки гарантії вказуються для кожної серії окремо. На серії водонагрівачів EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в певний спосіб, на водомістку ємність (сталевого бака) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Максимальний строк гарантії для серій EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водомістку ємність (баки гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Максимальний строк гарантії для серій EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Maximus, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Fortex, EWH Fortex DL, EWH Genie O/U, EWH Rivalo O/U, EWH Intero на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Heatoric, EWH Heatoric Slim, EWH Heatoric DL, EWH Heatoric DL Slim, EWH AXiOmatic Slim, EWH AXiOmatic максимальний строк гарантії на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH AXiOmatic Slim, EWH AXiOmatic на водомістку ємність (бак) максимальний гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців.

Гарантійний термін на інші вироби складає 24 (двадцять чотири) місяці. Умови гарантії на певний елемент в серії AxioMatic.

Advanced Heater Shield - інноваційна технологія захисту нагрівального елемента - спеціальне емалеве покриття.

Максимальна гарантія на нагрівальний елемент складає 15 років з моменту продажу, за умови проведення своєчасного технічного обслуговування. Періодичність проведення технічного обслуговування, не рідше одного разу в рік з дати продажу, або останнього технічного обслуговування.

Технічне обслуговування - послуга платна, та сплучається за розцінками уповноважених сервісних центрів. Технічне обслуговування повинне в обов'язковому порядку складатися з перевірки стану магнієвого анода (при значному зносі - анод підлягає заміні), а так само очищенню внутрішньої порожнини бака і нагрівального елемента від накипу.

Факт проходження технічного обслуговування, його результати, і виконані роботи мають бути зафіксовані в гарантійному талоні.

Технічне обслуговування виконує лише уповноважений представник Авторизованого Сервісного Центру. Періодичне технічне обслуговування не входить в гарантійні зобов'язання, та є обов'язковим для виробу після його закінчення.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в сервісному центрі.

Зазначений вище гарантійний термін поширюється тільки на виробу, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю, або забезпеченням потреб найомного працівника. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 6 (шість) місяців.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полочки, ґрати, кошики, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки палників і ін. подібні комплектуючі) складає 6 (шість) місяців.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дієна тільки на території України на вироби, придбані на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і виготовлювач знімають із себе усю відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

Об'єкти підприємницької діяльності, юридичні особи, та організації, що використовують побутове обладнання для забезпечення потреб нашої діяльності, можуть підписувати з нами угоди на гарантієне сервісне обслуговування, та можливість використання мінімальної заводської гарантії. Для цього, в строк не пізніше 14 днів з дати продажу, необхідно викликати авторизовану сервісну організацію (далі АСЦ), для проведення робіт з введення в експлуатацію, фіксації умов використання побутового приладу, термінів та об'ємів профілактичних робіт. Введення в експлуатацію платна послуга, що сплучається замовником згідно прейскуранту АСЦ.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);

- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної функціональності виробу;

- використання виробу не по його призначенню, як зазначено в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

- ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;

- використання виробу не по його призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з переназначенням або сильно з доповідним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);

- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколошви, тріщини,

і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запиленні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу.

- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогітної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогітної мережі й інших зовнішніх мереж;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх пред- метів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.
- необхідності збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матеріальних переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

• Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті замерзання або всього лише одноразового перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській табличці з характеристиками водогітної приладу; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів, використання корозійно-активної води; корозії від електрохімічної реакції, несвочасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції з експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцій періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в есерві, зазначеному в інструкції - не рідше одного разу в 12 місяців). Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами фахівців уповноваженої і авторизованої організації із складання відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою зважкою дати пуску і штамп організації, що робила введення в експлуатацію.

УВАГА!
В цілях вашої безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі, допускається виключно фахівцями і організаціями, що мають ліцензію на цей вид робіт.

Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок його неправильної установки (підключення), або унаслідок експлуатації в складі з магістралями водного/газового постачання і продуктів горіння, нездатних забезпечити безперерйну роботу газового проточного водонагрівача.

Не забувайте, що газовий прилад підлягає обов'язковому щорічному технічному обслуговуванню.

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря
В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використаної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися

і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря шпінки). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортёр, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту здійснення Покупцем оплати за товар вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості і відповідності до Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою;
- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності купленого товару не має.

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Electrolux

Модель:

Серійний номер:

Дата покупки:

Штамп продавця

Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ВИЛУЧАЄТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Electrolux

Модель:

Серійний номер:

Дата покупки:

Штамп продавця

Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

П.І.Б. покупця:

Адреса:

Телефон:

Код замовлення:

Дата ремонту:

Сервіс-центр:

Майстер:

П.І.Б. покупця:

Адреса:

Телефон:

Код замовлення:

Дата ремонту:

Сервіс-центр:

Майстер:

Gree Climat

Gree

Gree Climat

Проведення ТО



№ п/п	Дата	Зміст робіт	Підпис	Печатка
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

Проведення ТО



№ п/п	Дата	Зміст робіт	Підпис	Печатка
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				



Електролюкс - зареєстрована торгова марка, що використовується відповідно до ліцензії AB Electrolux (публ.).
Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки. Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.



IPX4



Gree Climat